

CAMEROON EQUIVALENCE SYSTEM

How to obtain an equivalence of a certificate/diploma or the recognition of a school?

Most public and private sector employers and even training institutions require that job applicants, candidates for a competitive entrance examination or a training programme should produce an official equivalence document on studies when the certificates/diplomas presented have been obtained abroad.

To respond to these needs, there is the Sub-Department of Comparative University Systems and Academic Equivalence (SUCE) as structure and the National Commission for the Evaluation of Training Offered Abroad (CNE) and its technical sub-commissions as organs, at the level of the Ministry of Higher Education (MINESUP) charged with issuing equivalences for certificates/diplomas, qualifications and grades.

PROCEDURE FOR THE AWARD OF AN EQUIVALENCE

This entails the comparison of certificates/diplomas and qualifications awarded by the educational system of a foreign country to certificates/diplomas and titles issued by the Cameroonian educational system on the basis of a set of requirements.

I – Conditions to be fulfilled to apply for an equivalence

The applicant should be a holder of a certificate/diploma, qualifications or of a level of studies obtained abroad.

II – Documents to be included in an application file for an equivalence

- A stamped application addressed to the Minister of Higher Education specifying the applicant's personal address, telephone number and student's registration number abroad;
- A certified true copy of the birth certificate;
- Certified true copies of the certificate(s)/diploma(s) for which an equivalence is being sought;
- Three photocopies of each certificate/diploma;
- Certified photocopy of previous certificates or diplomas
- A detailed and signed curriculum studiorum;
- The complete and exact address of the training institutions that issued the certificates/diplomas for which equivalences are being sought;
- Specify the written examination centre for foreign examinations taken in Cameroon;
- An authorization from the student to request information concerning him/her from his/her institution;
- A certificate of individuality (if need be);
- A copy of the thesis for holders of the Master's Degree.

III - Major stages

- 1 – Submission of the file at the Central Mail Service of MINESUP, 9th Floor of Ministerial Building No 2, Room 929

- 2 – Study and treatment of the file by the Sub-Department of Comparative University Systems and Academic Equivalence, Secretariat of the CNE:

- verification of the information on the certificate/diploma presented,
- collection of information necessary for evaluating the certificate/diploma presented, teaching system, training and admission requirements, duration of studies, as well as the status of the institution in the country where the qualification is issued.

If the institution is not recognized in the country where it is found, an equivalence cannot be awarded to the certificates/diplomas that it issues.

The Sub – Department of Comparative University Systems and Academic Equivalence has three services, namely:

- the Comparative University Systems Service;
- the Professional Training Equivalences Service;
- the General Education Equivalences Service.

- 3 – Presentation of the file to the various organs of the National Commission for the Evaluation of Training Offered Abroad (CNE), once the necessary information is available for it to take a decision on the equivalence to be awarded.

The organs targeted are notably technical sub-commissions No 1 and 2 which hold their sessions in advance and give the preliminary and prior opinions on the deliberations of the National Commission that meets two (2) weeks later.

- 4 – Working out a draft equivalence of certificates/diplomas to be submitted to the signature of the Minister of Higher Education by the secretariat.

- 5 – Signing of the order by the Minister; posting of results in MINESUP and dissemination of the said results by the media and the MINESUP website; signing of equivalence extracts by the Director of Higher Education Development (DDES).

- 6 – Withdrawal of equivalence extracts and certified true copies of the extracts of the equivalence order at the Sub-Department, Room 1347 upon presentation of an identification paper.

PROCEDURE FOR THE RECOGNITION OF AN INSTITUTION

This pertains to foreign or international training schools whose recognized certificates/diplomas are likely to pave the way for absorption, reclassification or advancement in the Public Service.

I - Conditions to be fulfilled to apply for the recognition of a school

- Be a holder of a certificate/diploma, qualification, grade or of a level of studies from an international or foreign school following an attestation of study leave issued by the Ministry of Public Service and Administrative Reforms (MINFOPRA) and/or an authorization from the user ministry;
- Should have passed a direct competitive entrance examination for recruitment into the Public Service.

II – File to be produced

- Same documents as for the file for the application of an equivalence;
- A technical memo from the candidate's user ministry;
- A reasoned opinion from the Ministry of Public Service and Administrative Reforms;
- An order on the study leave or placement on reserve;
- An absorption order or employment contract;
- A certificate of resumption of duty.

III - Major stages

- 1 – Forwarding of the candidate's file and the technical memo drafted by the user ministry to the Ministry of Public Service and Administrative Reforms;

- 2 – Transmission of the file to MINESUP with the reasoned opinion of the Ministry of Public Service and Administrative Reforms;

- 3 – Study and treatment of the file by the Sub – Department of Comparative University Systems and Academic Equivalence:

- verification of the information on the title presented
- collection of information necessary for evaluating the certificate/diploma presented, teaching system, training and admission requirements as well as the status of the institution in the country where the qualification is issued.

If the institution is not recognized in the country where it is found, an equivalence cannot be awarded to the certificates/diplomas that it issues.

- Presentation of the file to the various organs of the National Commission for the Evaluation of training offered Abroad (CNE), once the necessary pieces of information are available for it to take a decision on the equivalence to be awarded.

The organ targeted is notably technical sub-commission No 3 which holds its session in advance and gives preliminary and prior opinions on the deliberations of the National Commission that meets two (2) weeks later.

- 4 – Working out, as the case may be, draft orders to determine the lists or addenda to the orders to determine the lists of foreign or international schools to train civil servants of the Public Service corps concerned;

- 5 – Signing of the order by the Prime Minister;

- 6 – Return of the file to the Ministry of Public Service and Administrative Reforms for action.

Ministry of Higher Education
P.O. Box 1739, Yaounde-Cameroon
Fax: (237) 22 22 97 24
Website: www.minesup.gov.cm

SYSTEME D'EQUIVALENCE AU CAMEROUN

Comment obtenir une équivalence de diplôme ou la reconnaissance d'une école?

La plupart des employeurs des secteurs publics et privés de même que les établissements de formation exigent aux candidats à un emploi, à un concours ou à un programme de formation, un document officiel d'équivalence des études, lorsque les diplômes présentés ont été obtenus à l'étranger.

Pour répondre à ces besoins, il existe au sein du MINESUP, une structure et des instances chargées des équivalences de diplômes, titres, et grades. Il s'agit notamment de la Sous direction des Systèmes Universitaires Comparés et des Equivalences Académiques (SUCE) puis, de la Commission Nationale d'Evaluation des Formations Dispensées à l'Etranger (CNE) et de ses sous commissions techniques.

PROCESSUS DE DELIVRANCE D'UNE EQUIVALENCE

Il s'agit de l'assimilation des diplômes et des titres délivrés par un système éducatif d'un pays étranger aux diplômes et titres délivrés par le système éducatif camerounais sur la base d'un ensemble de conditions.

I - Condition à remplir pour solliciter une équivalence

Etre titulaire d'un diplôme, d'un titre ou d'un grade ou d'un niveau d'études obtenu à l'étranger

II - Pièces à fournir pour le dossier de demande d'équivalence

- Demande timbrée adressée au Ministre de l'Enseignement Supérieur avec précision de l'adresse personnelle, numéro de téléphone et numéro d'étudiant(e) à l'étranger ;
- Une copie certifiée conforme de l'acte de naissance ;
- Photocopie certifiée conforme de(s) diplôme(s) à évaluer ;
- Programme des cours qui ont précédé l'obtention de(s) diplôme(s) ;
- Photocopies certifiées conformes de tous les diplômes antérieurs ;
- Trois photocopies de chacun des diplômes ;
- Curriculum studiorum bien détaillé et signé ;
- Adresse complète et exacte des établissements de formation ayant délivré les diplômes à évaluer ;
- Préciser le centre d'écrit pour les examens étrangers présentés au Cameroun ;
- Autorisation de l'étudiant(e) pour solliciter les renseignements le concernant auprès de son établissement ;
- Certificat d'individualité (s'il y a lieu) ;
- Copie de la thèse pour les détenteurs du Master

III - Principales étapes

- 1- Dépôt du dossier au courrier central du MINESUP, 9^{ème} étage de l'immeuble ministériel n°2, porte 929
- 2 - Etude et traitement du dossier par la Sous Direction des Systèmes 1 Universitaires Comparés et des Equivalences Académiques, Secrétariat de la CNE :
 - vérification des informations sur le titre présenté
 - collecte d'informations nécessaires à l'évaluation du diplôme présenté, du système d'enseignement, des conditions de formation, d'admission, et du statut de l'établissement dans le pays de délivrance.

Si l'établissement n'est pas reconnu dans le pays où il se trouve, une équivalence ne peut pas être accordée aux diplômes qu'il délivre.

- 3 - Présentation du dossier aux différentes instances de la Commission Nationale d'Evaluation des Formations Dispensées à l'Etranger (CNE), une fois que les informations nécessaires sont disponibles pour qu'elle se prononce sur l'équivalence à accorder. Les instances visées sont les sous commissions techniques n° 1 et 2 qui siègent à l'avance et émettent des avis préparatoires et préalables aux délibérations de la Commission Nationale qui se tient deux semaines après.

- 4 - Elaboration d'un projet d'équivalence des diplômes à soumettre à la signature du MINESUP par le secrétariat des travaux.

- 5 - Signature de l'arrêté par le Ministre ; Affichage des résultats au MINESUP et diffusion des résultats sur les médias et sur le site du MINESUP ; signature des extraits d'équivalence par le DDES

- 6 - Retrait des extraits d'équivalence et des photocopies certifiées conformes des extraits de l'arrêté d'équivalence à la Sous Direction porte 1347 sur présentation d'une pièce d'identité.

La Sous Direction des Systèmes Universitaires Comparés et des Equivalences Académiques compte 03 services :

- le service des systèmes universitaires comparés ;
- le service des équivalences d'enseignement professionnel ;
- le service des équivalences d'enseignement général.

PROCESSUS DE RECONNAISSANCE D'ETABLISSEMENTS

Il s'agit des écoles étrangères ou internationales de formation dont les diplômes reconnus sont susceptibles de permettre une intégration, un reclassement ou un avancement dans la Fonction Publique.

I - Condition à remplir pour solliciter une reconnaissance d'école

- Etre titulaire d'un diplôme, d'un titre, d'un grade ou d'un niveau d'études d'une école internationale ou étrangère suite à un certificat de mise en stage du MINFOPRA et/ou d'une autorisation du ministère utilisateur.
- Avoir réussi à un concours direct de recrutement à la Fonction Publique.

II- Dossier à fournir

- Mêmes pièces à fournir que pour un dossier de demande d'équivalence
- Note technique du ministre utilisateur du candidat
- Avis motivé de la Fonction Publique
- Arrêté de mise en stage ou en disponibilité
- Arrêté d'intégration ou contrat de travail
- Certificat de reprise de service

III - Principales étapes

- 1- Transmission du dossier du candidat et de la note technique rédigée par le ministère utilisateur à la Fonction Publique
- 2- Transmission au MINESUP du dossier avec un avis motivé de la Fonction Publique
- 3- Etude et traitement du dossier par la Sous Direction des Systèmes Universitaires Comparés et des Equivalences Académiques :

- vérification des informations sur le titre présenté
- collecte d'informations nécessaires à l'évaluation du diplôme présenté, du système d'enseignement, des conditions de formation, d'admission, et du statut de l'établissement dans le pays de délivrance.

Si l'établissement n'est pas reconnu dans le pays où il se trouve, une équivalence ne peut pas être accordée aux diplômes qu'il délivre.

- Présentation du dossier aux différentes instances de la Commission Nationale d'Evaluation des Formations Dispensées à l'Etranger (CNE), une fois que les informations nécessaires sont disponibles pour qu'elle se prononce sur l'équivalence à accorder au diplôme et sur la reconnaissance de l'établissement de formation.

L'instance visée est la Sous Commission Technique n° 3 qui siège à l'avance et émet des avis préparatoires et préalables aux délibérations de la Commission Nationale qui se tient deux (2) semaines après.

- 4- Suivant les cas, élaboration des projets d'arrêtés fixant les listes ou portant additifs aux arrêtés fixant les listes des écoles étrangères ou internationales formant les fonctionnaires des corps concernés de la Fonction Publique
- 5- Signature de l'arrêté par le Premier Ministre
- 6- Renvoi du dossier à la Fonction Publique pour compétence.

Ministère de l'Enseignement Supérieur
B.P. 1739 Yaoundé- Cameroun
Fax: (237) 22 22 97 24
Site web: www.minesup.gov.cm